

文汇财经丛书

拓荒

12位顶尖创业家的成功传奇

他们身上流着披荆斩棘、享受创业的血液；
他们始终抱持再造成功的拓荒拼战精神；
他们靠自己创造时机，无畏景气低迷；
巧合的是，他们都是交大杰出的校友。

海峡两岸交通大学校长联袂强力推荐

李乔琚著

文匯出版社



施振荣
宏碁集团董事长



曹兴诚
联华电子董事长



张忠谋
台积电董事长



黄炎松
ForteMedia 执行长



茅道临
新浪网执行长



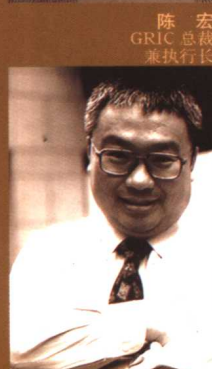
陈宏
GRIC 总裁
兼执行长



胡定华
建邦创投
旺宏电子董事长



杨元庆
联想集团总裁
兼执行长



杜家滨
思科中国地区总裁
全球思科副总裁



张若玫
远创科技总裁
兼执行长



李广益
思科高级总监
TransMedia 创办人



张俊彦
台湾“交大”校长
台湾硅导计划总主持人

文汇财经丛书

拓荒

12位顶尖创业家的成功传奇



施建萍
苏宁集团董事长



曹兴诚
联华电子董事长



张忠谋
台积电董事长



黄炎松
FutureMedia 执行长



陈宏
GRIC 总裁兼执行长



王道临
新浪网执行长



胡定华
海思创投
海思电子董事长



杨元庆
联想集团总裁兼执行长



张若玫
远创科技总裁兼执行长



李广益
恩科网络总裁
TransMedia 创办人



张俊欣
台湾“交大”校长
台湾设计计划总主持人



李乔琚著

文匯出版社

图书在版编目(CIP)数据

拓荒:12位顶尖创业家的成功传奇/李乔琚著.
上海:文汇出版社,2004.7
ISBN 7-80676-578-6
I.拓... II.李... III.企业家-生平事迹-中国
IV.K825.38
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 062463 号

本书经台湾天下杂志股份有限公司授权,不得
以任何形式翻印、转载、翻录或复制。

· 文汇财经丛书 ·

拓荒

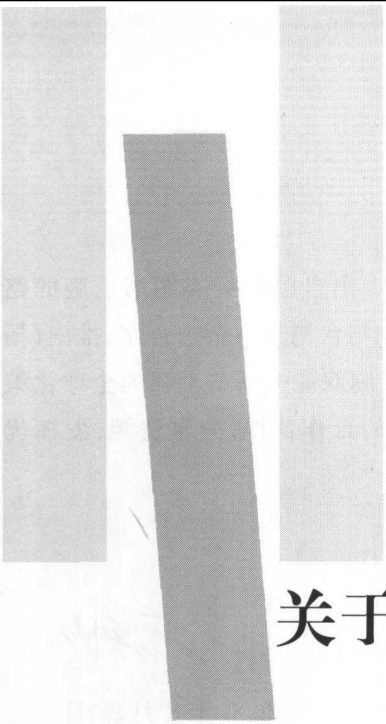
——12位顶尖创业家的成功传奇

作 者 李乔琚
丛书主编 萧关鸿
责任编辑 张 衍
装帧设计 周夏萍

出版发行 文汇出版社
上海威海路 755 号
(邮政编码 200041)

照 排 南京理工排版校对有限公司
经 销 全国新华书店
印刷装订 上海长阳印刷厂
版 次 2004 年 7 月第 1 版
印 次 2004 年 7 月第 1 次印刷
开 本 787×1092 1/16
字 数 190 千
印 张 15.5
印 数 1—8000

书 号 ISBN 7-80676-578-6/F·045
定 价 24.00 元



关于文汇财经丛书

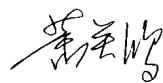
最近 20 年来,中国社会发生的最深刻的变化,是从阶级斗争为纲转移到以发展经济为中心。这个转变又是与人类世界经历的一场巨大转变,即经济全球化大趋势在时机上正好相交相逢。这是中国实现现代化的机遇和挑战。顺之则昌,逆之则亡。

在这种大转变时期,经济思想比任何其他思想文化显得更加敏感,更加开放,更加活泼;也更有生气,更有世界眼光,更有大气派大格局。与之相比,文学显得有点苍白。

过去多少年来,经济读物一直是阳春白雪的专业书籍,只为经济界人士所关注。走出经济界成为大众读物只是近年来的事情。出版界有识之士甚至把它经营成热点读物,这是当前出版界群英争雄的一个新气象。

文汇出版社这几年来也一直在摸索走出自己财经类图书出版的路线。但因资源有限,步履维艰。这次,我们与台湾天下杂志合作,推出《拓荒——12位顶尖创业家的成功传奇》、《棋局双赢——苗丰强的全球化策略》等几本财经图书,我们还会寻找更多的合作伙伴,分享资源,发挥优势,共同打造这个品牌。

这是我们的愿望。



2003年8月25日

作者序

再看《拓荒》

我没有为《拓荒》写过一篇真正的作者序，繁体字出版时，我写了一篇后记，虽名为后记，我总建议读者先从“后记”开始看，这样就知道《拓荒》的起源了。能够为简体字版说些自己想说的话，其实是我自己想的，不为什么，只是再看《拓荒》，有种想分享的感觉。

这真的是一种很特别的感觉。再看《拓荒》，赶书的日子又一幕幕地活了起来，一字字走出的脉络，不知当时是怎么织出来的，现在颇有一种自我重新体验，甚至从受访者身上温故知新的感觉，我很感谢有这样的机会，能够再读完本书。字里行间，老实说，如果真的要我说，我觉得，感动。

感动，不是顾影自怜的那种，是一种重新解析自己的思维，重新感觉

受访者的那种心情。感动,是因为当初所写,今日读来,这些人物所代表的观点、价值与努力,还是那样动人而鲜活,尤其是在每个章节的第二部分“自述”,我采访整理之后,呈现出个人的经验与故事,透露出的管理风格、人生体会是不因时间的改变而改变的,更丝毫不因为当中某些人生涯的转变而改变,这就是当初写《拓荒》的精神所在——利用简体字版的问世,而得到了证明。

2004年初,我去了上海一趟,当然拜会了《拓荒》的新家——上海文汇出版社,并为总编辑萧关鸿先生和本书资深编辑张衍先生有心做好书、出好书的专业用心而感动,《拓荒》真的很幸运。

再读一遍,因为即将面向的读者不同了,我也试图去感受书中的内容有什么是能够更贴近祖国大陆的新读书群的,当然除了那些不变的“精神”之外,书中人物无论是来自祖国大陆或台湾,他们大胆剖析海峡两岸的经济科技关系,是那样的实在,有提醒、有分析,也有方法,比方说,台积电张忠谋提到要将台积电的经验带到祖国大陆市场;联想杨元庆提出的与台湾不可或缺的“竞合作伙伴关系”;以及硅谷几位创业家发挥他们在大中华区整合资源的重要角色等,这些当初并未刻意地设计,而今看来,却是弥足珍贵的。

再看一遍,是一种意外的收获,有不少省思,也有一种冲动,想再度冲进那样认真过日子的情境当中。我不禁思考,《拓荒》诞生到现在的一年多来,我做了什么?我可能无法具体说出了不起的成就,但是我知道,我不同了。此时此刻,我应该大胆地学会自我肯定,因为我的第一本书能得到文汇出版社的垂青,第一本书就能与大陆的读者见面,我应该是兴奋的,不是吗?但是,我更需要这群新的读者群的回馈与指教,有共鸣,才会有更高的价值,不是吗?期待很快能和读者见面,这将是我人生另一次难得的经验,很感谢。若真要说出此时此刻的感受,其



实,我还是那句话:认真,真好!期待相见。

乔 璐

于硅谷 2004年4月29日

推荐序一

拓荒·创新·校魂

许晓鸣

交通大学在中国高等教育史上,称得上是一所充满传奇经历的大学。交大现象引起了众多中外大学校长的关注,也创造了中国大学史上诸多之最:一、校史错综复杂之最;二、校址分拆迁移之最;三、校名多校同名之最;四、校友网络一统之最。交大像一棵参天大树,106年前的老根汲天地之灵气,生机勃勃,春意盎然;每遇分拆迁移,均能适应环境落地生根,聚集校友和社会精英,开拓生长成为茂盛粗壮的树干。这种顽强的生命力、有机的凝聚力、创新的开拓力已经成为交通大学难以模仿的时代精神。而这种精神又通过教授、学长们的言传身教,潜移默化地在交大学生身上形成届届相传的行为烙印。我相信,交大一定有灵魂,但她究竟是什么?体现在哪里?常常引起我的深思。

李乔琚小姐最近出版的新书《拓荒——12位顶尖创业家的成功传奇》，介绍了在祖国大陆、宝岛台湾和美国硅谷12位交大创业家的奋斗历史。他们是交大师生津津乐道的传奇故事主角；他们是微电子和IT历史上无可争议的英雄；他们的成长足迹影响着芯片、软件、系统和网络产业的发展轨迹。除了对12位创业家的事迹留下十分深刻的印象外，该书作者在封面上的一段总结也对我启迪颇深：“他们身上流着披荆斩棘、享受创业的血液；他们始终抱持再造成功的拓荒拼战精神；他们靠自己创造时机，无畏景气低迷；巧合的是，他们都是交大杰出校友。”

知识经济时代呼唤大批的知识英雄，而英雄身上最有价值的是他们的精神，如果他们都受过同一种文化的熏陶，那么他们不正是“交大魂”内涵最好的表征和注解吗？寻找解答也许不是我们最终的目的，靠炫耀校友业绩为大学贴金更非明智之举。在“科教兴国”成为一个国家经济发展的重大战略时，我们需要倡导科技创业的精神、营造科技创业的文化、凝炼科技创业的灵魂。真诚感谢李乔琚小姐在本书中，为我们刻画了12位栩栩如生呼之欲出的人物，使我们对中华民族在世界知识经济竞争中的崛起和腾飞，更加充满自信和憧憬，并激发起大家跃跃欲试的奋斗欲望。衷心希望读者在本书的启迪之下，为中华民族在不远将来屹立于世界民族之林，贡献更多的智慧和力量！

2004年5月1日

（本文作者为上海交通大学副校长、上海交大产业投资管理集团董事长）



推荐序二

梅花香自苦寒来

郑南宁

交通大学已走过 108 年的历史。从 1896 年的创办于上海的南洋公学,到今天两岸的五所交通大学,始终血脉相连,传承着交通大学的精神,不断拓展学科领域,培育优秀人才,成就实业,推进科技与经济发展,铸就事业辉煌。

李乔琚《拓荒》一书,选取了毕业于西安交通大学、上海交通大学、台湾交通大学十二位科技界成功的实业精英,他们虽然只是交通大学灿若星河的优秀学子中一个领域内的代表,但是,他们的创业拓荒的历程与成就,折射出的却是交大学子身上共有的“精勤求学、敦笃励志、果毅力行、忠恕任事”精神特质。它源于交大百年勤奋、尚实与爱国爱校、艰苦创业的校风,源于“讲求实学”的办学特色,源于“起点高、基础厚、要求严、重实

践”的教学特色。

拓荒,是对真理的追求和探索,是对事业的执著与奋斗;拓荒有收获和辉煌,更有奉献和牺牲。拓荒者,总是在走前人没有走过的路。成功的拓荒者具有睿智、实力以及对机遇的把握,更具有勤奋、踏实、坚毅、执著和百折不挠的精神。

1956年交通大学的主体从繁华的上海迁到西部。当年的拓荒者,以热爱祖国、献身西部的情怀和真诚,以勤奋求实的态度,奉献奋斗的精神,开拓创新的勇气,合作理解的胸怀,创业在黄土地上,成为西部开发的拓荒者。他们为西安交通大学、为西部开发、为我国高等教育事业奉献了毕生的精力。今天,他们中的大多数人已是年逾古稀,有的已长眠于黄土地下。梅花香自苦寒来,48年过去了,它在人类历史的长河中只是短暂的瞬间,但西安交大人48年来以勤奋踏实的作风,奋斗奉献的精神,在西部这片曾经是荒芜的土地上建成了今天苍松翠柏,出知识、出人才,国内一流、国际知名的高等学府,为国家、尤其是为西部培养了十几万学子,涌现出一大批像陈宏这样优秀的人才。今天,新一代的拓荒者、创业者像接力赛一样传承着早年孙中山先生为交通大学题写的“强国强种”的精神,在各个领域生根、开花、结果。

有感《拓荒》一书,谨作小序,以荐之。

2004年6月于西安

(本文作者为中国工程院院士、西安交通大学校长)



推荐序三

饮水思源汇精英

张俊彦

当台湾半导体的高科技产业方兴未艾之际,吾等综观今日之繁茂荣景,仍需就其发展之历程话说从头。

1958年台湾“交通大学”电子研究所的设立,是包括许多当时的校友、政要、学者等精英,基于高瞻远瞩之理念所共同种下的一粒种子。当时必然也有许多无法预期的不确定,究竟这种子未来如何生长,实难逆料。至今,甚至不少哲人都已渐萎,未能亲眼目睹今日之隆盛。然而,今天我们确能见证尔等卓然之远见,实为社稷民生带来了可长可久、无比的福祉。

电子研究所当时研制的电子计算机、电视发射机、固态激光、半导体实验室等,均为台湾首创之研发成果,同时也为台湾在电子科技领域奠定

了坚实的基础。许多培育的人才,更成为日后在高科技舞台上举足轻重的关键角色。随后于1964年成立大学部,至此阶段,“交通大学”在台湾之建校,已逐渐迈入一所完整综合大学之规模。许多毕业的校友将母校所学,致用于不同之环境与产业,结果开出了一朵朵令人惊叹的奇葩。例如:施振荣、简明仁、杜书伍、胡定华、孔毅等,均曾在台湾整体科技产业的发展与经济建设之过程中,展现了极为杰出的智慧与才华,提供了卓越的贡献,获得各方所给予之肯定与赞誉。

近年来,更有许多的财经、科技杂志以“交大人”为题,写出“交大”前后期校友的故事。《拓荒——12位顶尖创业家的成功传奇》可以说是台湾第一本以校友为主轴所撰写的科技人文专书,内含有关科技人的管理艺术、人生的哲学,更不乏他们临危不乱,乐观寻求机会的小故事。《拓荒》不仅有大专院校管理学院作为教材,也受到不少媒体专业编辑在文章中的公开推荐,作为台湾“交大”的大家长,我亦深感荣幸。

本书的作者李乔琚小姐,是记者出身,与“交大”很有渊源,除了是“交大”的媳妇之外,她在硅谷从事记者多年,接触过许许多多的科技人物,其中更少不了“交大”的杰出校友,本书由她掌握起来,更显流畅,以她在写作上的专业素养,深入浅出,跳脱出描写科技人的制式格局,让读者一窥科技人感性的一面。

我本人也被李乔琚采访过许多次,对她的印象非常深刻,从硅谷返台时,她会到台湾“交大”校长室聊聊,无论是正式的采访或者是闲谈,都能感受到她对文字工作的热情,以及对产业的了解,正因为这份“热情”与“了解”,无形中便与受访者拉近了距离,这样的近距离访谈,呈现在书中便是一股文字的张力与亲切力。很高兴,如今《拓荒》能与更多的读者见面。

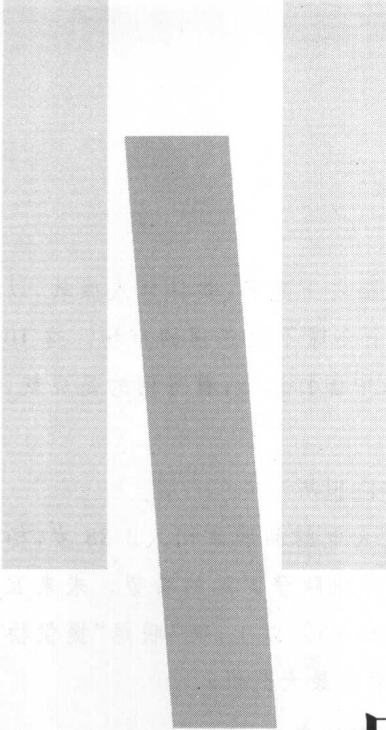
“饮水思源”是一句世人皆知的名言,然而对五校的每一个自“交通大

学”毕业的校友而言,却又蕴涵着另一种特别的意义。因为这是能将全体“交大”人凝聚、结合在一起最重要的传统精神。“交大”人的这份精神早已跨越时间与空间的限制,相信读者在读了《拓荒》之后,将更有体会。“思源”一面是科学的、哲学的,另一面也是人文的。追本溯源、穷究其奥,是科学之精髓;推敲归纳、循思成理,是哲学的范畴;汇源成涌、广而为之,是人文的胸怀。然而“饮水”却是知性的、感恩的,也是回馈的;饮水能使人知冷暖、感恩泽,进而对人群社会有所回馈与贡献。这些就是“交大”人所共有的特质与内涵,尤其是在进入社会与职场之后,逐渐地散发与流露。

走过这四十余个年头,历经草创时的筚路蓝缕、披荆斩棘,一步一脚印地在艰困中茁壮,藉着礼尊学优、广纳贤士,“交大”已逐渐成为一所包括人文、艺术、科技、生物等领域之研究型大学。由于各学域在一个学校里兼容并蓄、交织汇整,已形成了一个风格独特、人文荟萃的校园文化。这是培养科技人的苗圃与摇篮,也是驱动科技产业持续向前运转之原动力的所在。

逢此迈入 21 世纪之际,人类的科技研究将会有更快速而卓越的发展。举凡现存之软硬件架构、通讯媒体、科技研发之策略等,均将面临革命性变迁之压力,实需在产、官、学、研各面积极建立更密切之互动与合作关系,以因应在大环境中瞬息万变之发展。同时,对于相关科技人才之培育,亦将因各面需求之殷切,益显急迫与重要;爱对吾等从事科技教育的工作者而言,更是一份责无旁贷的使命。然而未来科技之研发及其相关产业,无论怎样变迁与发展,“交大”人将永远不会在这条路上缺席。

(本文作者为台湾“交通大学”校长、台湾硅导计划总主持人)



目录

关于文汇财经丛书 001

作者序 再看《拓荒》 001

推荐序一 拓荒·创新·校魂 许晓鸣 001

推荐序二 梅花香自苦寒来 郑南宁 001

推荐序三 饮水思源汇精英 张俊彦 001

大陆篇

第1章 杜家滨——引领美商闯荡中国 003

33岁起,杜家滨就相继带领着电脑之王惠普、软件巨人微软,以及网络龙头思科,为他们经营中国这个全球不敢忽视的市场。这10年,他为外商揭开中国神秘的面纱、在中国打江山;看得到的是成就,看不到的是累累伤痕。

第2章 杨元庆——从中国“联想”走向世界 019

36岁,杨元庆正式成为全中国最大电脑品牌掌门人。38岁,杨元庆这三个字,已然是中国大陆资讯产业跃登国际的希望。未来五年,中国大陆资讯产业的成长率将达到25%以上,而“联想”提供协助企业资讯化的产品,就是中国入世后的最大商机。

第3章 茅道临——走过互联网的惊涛骇浪 037

新浪已把重心转移到中国市场,北美、港台地区的据点纷纷裁员,祖国大陆则是扩充中。而茅道临对这块市场的熟悉,正是引导新浪的利器。2002年,他为新浪提出“重整年”口号,期许新浪成为一个跨媒体和收费服务的“增值资讯服务供应商”。

硅谷篇

第4章 黄炎松——掌握生命中的不确定性 055

对于创业与人生的哲理,他把《孙子兵法》“道、天、地、将、法”融于其中;不常看他出现,但业界人士却常以他为创业精神导师。他就是黄炎松,人称“EDA教父”,代表华人在“EDA”(电子设计自动化工具)领域引领风骚20多年不坠的成就。

第5章 张若玫——金字塔顶端的创造者 073

在景气不佳的2002年,张若玫创办的“远创科技”,又跻身全北美500家成长最快速的公司之林,这已是连续第四年的荣耀。这位